

SE PUBLICA
POR
SU IMPRENTA
CALLE
WASHINGTON
19

El Departamento

APARECE
LOS
JUEVES
DOMINGO
POR LA TARDE
NO SE DEVUELVEN
LOS ORIGINALES

SCRIPCION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes 6.70 cts.
" " semestre 4.00 ps.
" " año 7.50 "
Número suelto y del día . . . 0.10 cts.

PERIÓDICO LIBERAL, POLÍTICO Y COMERCIAL DEFENSOR DE LOS INTERESES DE
S U N O M B R E

REDACTOR JULIO C. BADIN

DIRECTOR

RAMON D. BADIN

REGENTE

ROLANDO B. BADIN

DIRECCION Y REDACCION

CALLE WASHINGTON

Los escritos anónimos que se re-
mitan no se tendrán en cuenta

EL DEPARTAMENTO

Colonía, Domingo 29 de OCTUBRE de 1899

EL PROCEDIMIENTO DEL CONSEJO

NACIONAL DE HIGIENE

El suelto que apareció en nuestro número anterior, referente a noticiar que la viruela ha hecho su aparición en esta ciudad, habiéndose producido ya dos casos en el cuartel, —dio margen para que un señor empleado policial manifestase a un miembro de esta Redacción, no ser exacto, asegurando que uno de los enfermos andaba levantado y paseando por las calles de la ciudad.

Nosotros cuando damos una noticia, buen cuidado tenemos de no sufrir un engaño y máxime tratándose de llevar al conocimiento público la aparición de enfermedades epidémicas, que de suyo acarrea la alarma en poblaciones pequeñas como la Colonia; —de modo que el suelto a que aludimos está perfectamente autorizado, por cuanto el Médico de Policía, dió cuenta al Consejo Departamental de Higiene según su Presidente, haber dos enfermos de viruela en el cuartel y nosotros ateniéndonos a la ciencia dimos a la publicidad aquella noticia, la que nuevamente venimos a confirmar, sin prestar oídos a nadie más que al diagnóstico verídico; —si los enfermos resultan no estar atacados de viruela, caiga la responsabilidad sobre otros y no en el periodista.

Hecha esta ligera salvedad y habiendo contraído el compromiso de ocuparnos del Consejo Nacional de Higiene vamos a entrar a censurar sus indignos procedimientos.

En el acto de haber recibido la denuncia el Consejo Departamental, de la existencia de la viruela en el cuartel, celebró sesión para acordar las medidas que debían tomarse y como no cuenta con recursos de ninguna especie para establecer una casa de aislamiento y hacer frente a los gastos que ella devengue, se resolvió dar cuenta al Consejo Nacional y solicitar al mismo tiempo fondos con que poder sufragar dichos gastos y todos aquellos que sobrevinieren acarreados por las medidas a adoptarse.

Pero aquella Corporación que parece y da la medida de no suponerle nada que una epidemia tome proporciones en centros de población, en vez de mostrarse celosa en el cumplimiento de su deber, se concretó a ordenar que se solicitaran auxilios a la Junta E. Administrativa, contrariando con tal motivo una resolución gubernativa en primer lugar, y, en segundo, que nada tiene que ver la Junta puesto que bien deslindadas están las atribuciones de una y otra Corporación.

ción.

Lo curioso es, que el Departamento de Colonia produce una renta mensual por concepto de «Patentes de Sanidad» que no bajan de doscientos pesos, que esos fondos son remitidos puntual y religiosamente al Consejo Nacional de Higiene y cuando éste tiene que hacer desembolsos para ser invertidos a lo que esa renta está afectada, sale con el resfrio de solicitar ayuda a quien no tiene obligación de dispensarla.

¿Que se hacen pues esos dineros?

¿Que rumbos toman?

Una administración tan sumamente honrada y tan escrupulosa como la implantada por el gobierno del señor Cuestas, ¿puede consentir que el Consejo Nacional de Higiene obre como se le de la real gana faltando groseramente a sus más elementales deberes?

Las informalidades, las incorrecciones y la decidida demostrada por aquel Consejo que tiene *autoridad suprema* para mirar con menosprecio la salud pública cuando ésta se ve amenazada, ha dado margen para que el Presidente y algunos miembros no comprendidos en la categoría de empleados presupuestados, hayan renunciado del Consejo Departamental de Higiene, cuyo paso les honra altamente, dando con tal motivo pruebas inequívocas de no estar dispuestos a prestarse para desempeñar tristes papeles.

A nuestros colegas montevidenses les tocaría tomar participación en las preguntas que dejamos establecidas y aconsejar allá en las alturas se investigue acerca del esclarecimiento que ellas encierran, pues tiempo es ya de descorrerse el velo y saberse a ciencia cierta si los dineros que produce la renta que mencionamos, está destinada para el *mantenimiento de zánganos*, ó para con ella atenderse prolijamente a lo que está en rigor afectada.

Como se trata de un asunto de gran trascendencia, quedamos a la espera de sus resultados para volver a ocuparnos con más ampliación.

El Dr. Carlos Martínez Castro

EN PALMIRA EL 27 DEL CORRIENTE

Después de haber luchado con resignación para poder contrarrestar los embates de la muerte, dobló al fin su cabeza el día 27 del corriente, el ilustrado doctor don Carlos Martínez Castro, una de las lumbreras que hacían honor al foro Uruguayo.

El distinguido extinto desempeñó en diversas administraciones pasadas, elevados cargos y si bien actuó en algunas de triste recordación para la Patria, él nunca descendió al terreno de la degradación, al contrario, en el Parlamento más de una vez se opuso energicamente contra los desmanes, formando

do allí parte en el grupo de hombres de reconocida probidad y sana conciencia como la suya.

Más tarde, se radicó en la Provincia de Buenos Aires, donde su preciosa inteligencia fué utilizada en el Paraná, prestando allí importantes servicios, los cuales siempre serán recordados con gratitud y alta estima.

En la administración actual, salió electo y no impuesto, (pues la mayoría del elemento independiente sufragó por su candidatura) Diputado por este Departamento y mucho indudablemente hubiese trabajado por su progreso y adelanto, si al principio del período legislativo no hubiese sido sorprendido por la cruenta enfermedad que acaba de conducirlo al sepulcro.

Abandona el Dr. Martínez Castro a su virtuosa esposa y dos tiernos hijos, a quienes les legó una regular fortuna, y, un gran tesoro, cual lo es un apellido ilustre, que para ellos les servirá de suficiente aboigo para figurar en lo más granado de la sociedad en que vivimos.

El Departamento al deplorar la irreparable pérdida del sobresaliente jurisconsulto Dr. Martínez Castro, se asocia al duelo que embarga a su apreciada y respetable familia.

ESTRIVAGANCIA YANKEE

Mr. Rodas Lypton, era un señor yankee muy subido de genio a estar por lo que instruye el siguiente hecho:

Ante los tribunales del distrito, se presenta Misis Lyda Lypton, entablado demanda de divorcio contra su esposo, por malos tratamientos etc.

Llamado Mr. Rodas, declara que en parte es justa la demanda de su esposa pero en parte injusta. Pide permiso para hacer una exposición por escrito, pero ruega a los jueces le dejen un cuarto de hora en una pieza cualquiera, para escribir con plena libertad.

Se le concede y pasa a una salita inmediata donde tiene todo lo necesario.

Al cabo de un cuarto de hora, se siente una detonación en la pieza donde escribía Mr. Rodas. Corren todos y le encuentran tendido en tierra con un balazo en la sien derecha y un papel en la mano izquierda.

Entre los llantos de Ms. Lyda, se abre el papel y uno de los circustantes lee:

«Es cierto que hedado uno que otro palo a mi esposa, y alguno que otro cachete, pero, ella puede dar testimonio de que pasado ese momento amargo, dábale yo una vida llena de distracciones.

Nunca debí traerme la vergüenza del divorcio. ¡Nunca! Por eso antes de una separación vergonzosa impuesta por la ley, prefiero esta separación que voluntariamente me impongo.

De mi fortuna (\$ 25.000) se harán tres

partes, a saber:

La mitad, para mi hijo que estudia en Suiza. De la otra mitad dividida en dos, una será para mi digna esposa, y la otra para los señores Baqué y Arroyo de Colonia (R. O.)

RODES LYPTON.

Estupefacto quedaron los oyentes ante el legado raro hecho a los señores Baqué y Arroyo de América del Sud, y preguntaron a Ms. Lyda si se explicaba el hecho.

Si señor respondió la desconsolada esposa, los quería mucho, y era su consecuente cliente, pues recibía siempre de América del Sud los cigarrillos *Fresquitos*.

Precisamente la causa del incidente conmigo fué el que yo, distraída, arrojé a la basura el último atadito de *Fresquitos* que le quedaba de la reciente remesa!

Dijo y rompió a llorar.

(Escusado es decir que los señores Baqué y Arroyo, han empleado esa fortuna en introducir mejoras en su establecimiento.)

P A J A R I T O .

LA SUPLENCIA

El fallecimiento del Dr. don Carlos Martínez Castro, Diputado por este Departamento, viene como es consiguiente a llevar a la Cámara al suplente respectivo, que lo es don Aurelio Hernandez.

Sabido es, que aquella elección adoleció de absoluta nulidad, que al fraude más descarado imperó para inclinar el triunfo, esas poderosas razones y otras de orden privado que vienen tramando de algún tiempo a esta parte a Hernandez y que dió margen para un cambio de cartas entre éste y el Dr. Campisteguy, que nada en definitiva quedó esclarecido para sincerarse de los cargos que desde Buenos Aires le increparon al Suplente aludido, ha sido suficiente para abrigarse la duda si llegado el caso, serían aceptados los poderes.

Nosotros que en esta cuestión, *no quitamos ni ponemos Rey*, que fuimos de los que salieron *derrotados* en el terreno de la lucha electoral, habiendo legalmente obtenido el triunfo, nada nos supone del ingreso a la Cámara del suplente señor Hernandez, empero, opinamos que por decoro nacional, por dignidad misma de los que sostuvieron la malhadada lista oficial, no débesele oponer resistencia a la admisión en la Cámara del Suplente ya referido.

Esta opinión la vertimos en mérito a estar impuestos de algo que se zuzurra.

ECOS DEL DIA

Acto de atención
Con objeto de asistir al sepelio del Dipu-

tado por este Departamento. Dr. Carlos Martínez Castro, en nombre y representación de nuestro Jefe Político, partió el día 27 para Nueva Palmira el señor Oficial 1º de la Gefatura, Capitán don Venancio Ruiz, en virtud de no poder concurrir personalmente el Coronel Vera, por encontrarse aun bastante molestado de su reciente enfermedad.

Este acto de atención usado por el Delgado del Poder Ejecutivo en nuestro Departamento, le hace gran honor por cuanto da la medida de la galantería que posee y que merece ser felicitado.

Esperado

De un día para otro, dará entrada a nuestro puerto, procedente del Sauce, para completar su cargamento de trigo y ser conducido a Inglaterra o su continente el paquete inglés "Falls of Invernaid".

Marítimas

Encuentranse cargando trigo y frutos del país para ser conducidos a Montevideo, los pailebots "Coloniense" y "Porvenir".

Procedente de "Concordia" dió entrada el pailebot "Don Alejandro" con cargamento de madera de ñandubay para la casa de los señores Larralde y Ca.

Carreras

Hoy tienen lugar unas grandes carreras en «Las Piedras de los Indios» en la casa de comercio de nuestro apreciable amigo don Jacinto B. y Badell, quien agasajará gratamente a la concurrencia, con un succulento asado con cuero.

Quedan avisados los que deseen pasar un buen día y comer mejor sin sacrificar un centavo.

No hubo pérdida ni robo

El Agente en esta ciudad, del pailebot "Buen Padre" nos pide hágamos saber, que el señor Brisolari no ha perdido ni le han robado nada en Montevideo, como así noticiamos en el número anterior.

Queda satisfecho el señor Caballero.

Descanse en paz

En la tarde del día 26 del corriente, dejó de existir repentinamente, el apreciable hacendado don Augusto de la Quintana, vinculado a distinguidas familias de esta ciudad.

Paz en la tumba de aquel honradísimo ciudadano y resignación a sus numerosos deudos.

Espionaje

Nos dicen que un señor, viene siendo víctima de un tiempo a esta parte del espionaje y que todas sus conservaciones son escuchadas detrás de un tabique.

Como semejante acción es algo indecorosa, el dueño del establecimiento no debe permitir se siga repitiendo tan repelente como grave abuso, pues si continua el espionaje, estará en su perfecto derecho el acaudalado hacer un escarmiento en la cabeza de alguno, dejando aplastada cual si se tratara de una víbora.

Alicado

Nuestro buen amigo, el apreciable y honrado hijo de esta ciudad, don Lindolfo Menéndez, ha tenido la desgracia de perder el uso de la razón.

Hoy por el vapor "Comercio" será conducido a Montevideo, donde ingresará al Manicomio Nacional.

Lo acompañan su hijo Lindolfo y el señor Secretario de la Junta E. Administrativa, don Alberto Méndez, sobrino suyo.

Hacemos votos, por que cuanto antes recobre sus facultades a aquel pobre amigo.

Policiales

Hase concedido permiso, para establecer una casa de comercio, en los ramos de almacén, despacho de bebidas y billar, en el paraje denominado "Miguelete", al señor don Juan Wilson.

Se ha concedido permiso a los señores Isidoro Manzano, Melitón Cabral y otros, para efectuar una carrera de caballos el día 19 del entrante Noviembre, en el paraje denominado "Los Galpones", siendo la apuesta por 10 pesos de cada parte.

Igualmente, a los señores Enrique Carballo y Casiano de Lafuente, para el día 29 del entrante, a efectuarse en la casa de comercio de don Mariano Carballo, sito en la sección Riachuelo, siendo la apuesta

de 20 pesos.

Han sido puestos en libertad por orden del señor Juez L. Departamental, los encausados Gracian Cuello y Eusebio Olano.

El mejor reclamo

La casa de comercio establecida en esta ciudad que mas está vendiendo, lo es el almacén de «La Fama» de propiedad del señor Lelio Benedetti, quien obsequia a sus clientes con delicados regalos, siendo esta la razón para que concurra tanta gente.

Como á dicho almacén está anexada la gran zapatería «La Sin Rival» perteneciente al mismo dueño, éste prepara una sorpresa para el día primero del año entrante, la que será recibida agradablemente por sus favorecedores, pues garantimos desde ya que nadie ha ideado una cosa tan provechosa para el público, como el generoso Benedetti.

¿No es verdad General?

Noticias de Montevideo

Ayer de tarde fue suspendido en el ejercicio de su cargo, el Jefe Político de la Capital doctor Augusto Acosta y Lara.

Se ha descubierto un importante contrabando en sederías traída desde Nueva Palmira.

A V I S O S

PANADERIA DEL PUERTO DE SOMMARUGA

Este establecimiento recientemente abierto, cuenta constantemente con un depósito de galleta como para atender a cualquier pedido que se sirvan encomendar los señores comerciantes, a precios sumamente módicos.

Diariamente se lleva pan, masitas etc. etc. a domicilio, teniendo despacho permanente en el establecimiento.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

A V I S O

De acuerdo con lo preceptado en los Artos 21 y 22 del Decreto Reglamentario de la Ley de Patentes de Rodados del presente ejercicio, se hace saber a los contribuyentes de este impuesto, que dentro del plazo que el mismo decreto establece para el pago, están obligados a grabar a fuego, en los vehículos el número que contenga la tablilla que se le expida en la oficina recaudadora, debiendo dicha numeración colocarse, en los de carga, en la parte lateral anterior de la carrocería y en los vehículos para personas, dondencuando lo destruya, pero siempre en paraje visible.

Además del número a fuego y la tablilla respectiva, los conductores tendrán obligación de llevar consigo, la planilla que al pagar el impuesto entregará la Oficina receptora, so pena de incurrir en una multa equivalente al valor de la patente.

Vencido el treinta de Noviembre próximo, se procederá a la fiscalización, haciendo efectivas las multas que por infracciones haya lugar.

Colonia, Octubre 23 de 1899

JOSE A. PORRAS
Vice-Presidente

ALBERTO MENDOZA
Srio.

EDICTO DE MATRIMONIO

En la Colonia y el día 19 del mes de Octubre del año 1899 a las nueve de la mañana, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio DON PABLO MANZANO, de 22 años de edad, soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Oriental, nacido en la Colonia Valdense, domicilio don Artilleros, hijo legítimo de don Edmundo Chauvie, fallecido, y de dona Magdalena Rostan, de 47 años de edad, de nacionalidad Italiana, de estado viuda, domiciliada en Artilleros, y dona MARTINA BERTA SCHMIT, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión laboradora de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en la Colonia Valdense, domiciliada en el Riachuelo, hijalegitima de don Gustavo Schmit, de 44 años de edad, de estado casado, de nacionalidad Suiza, de profesión agricultor, domiciliado en el Riachuelo, y de dona Melani Pupón, de 41 años de edad, de nacionalidad Suiza, de estado casada, domiciliada en el Riachuelo.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de al-

gun impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea lido en la puerta de este Juzgado por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN J. BRUSCHERA
Oficial del Estado Civil

GEFATURA POLITICA Y DE POLICIA

PAGO DE PRESUPUESTO

Se hace saber a los señores interesados, que esta Gefatura Política procederá desde el día 19 del corriente al pago del presupuesto correspondiente al mes de Agosto, en la forma y hora de costumbre.

Colonia, Octubre 19 de 1899.

P. A.
VENANCIO S. RUIZ
Oficial 1º.

ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL

R E N T A S

A V I S O

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1º de Noviembre próximo, esta oficina exponerá los Certificados para transacciones rurales, de la 20ª serie, que han de servir en el año 1900, señalándose el plazo de dos meses para efectuar el cambio de los Certificados cabantes, contados desde la fecha en que empieza el expendio.

Colonia, Octubre 16 de 1899.

Cárlos Albin.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, se ha presentado un escrito, cuya parte principal, dice así: "Señor Juez Letrado Departamental.—Francisco Beltrami, en la representación que ejerzo en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, ante V. S. como mejor proceda parezco y digo: Que tratándose de vender los bienes que constituyen esta herencia por no prestarse a cómoda división, se nos ha observado por la persona a quien hemos prometido en venta esos bienes, que hemos sufrido el error al presentarnos en estos autos con el apellido de Beltrami, siendo así que según consta de las partidas de casamiento y nacimiento que obran de f. 13 a f. 18, el apellido de nuestro padre y consiguientemente el nuestro es el de Beltrami en vez de Beltrami que por error muy común, hemos estado usando. Que de igual modo se sufrió ese error al asentarse la partida de defunción de nuestro padre, que luce a f. 1 por lo que venimos a solicitar de V. S. se sirva ordenar se rectifique esta partida, así como la declaración de herederos hecha a nuestro favor por el auto de f. 240 viº previa las publicaciones de este y la información que ofrezco con los testigos don Pedro Melazzi, don Vicente Saenz y don Isidoro Manzano, al tenor siguiente Interrogatorio 1º. Por el conocimiento de los que se presentan y demás generalidades de la ley. 2º. Declaren si han conocido a nuestro finado padre don Juan Beltrami, y desde que tiempo.—3º. Declaren si saben que el verdadero nombre de aquel era el de Beltrami en vez de Beltrami; que como por error hemos estado usando, sus hijos.—4º. Declaren si las personas mencionadas en el auto de f. 240 viº son los verdaderos herederos del citado don Juan Beltrami y 5º.—De la razón de sus dichos. Por tanto A. V. S. suplico se sirva ordenar la rectificación solicitada por ser en derecho. En consecuencia y a los efectos del Artº 74 de la ley de Registro y del Estado Civil, se hace la presente publicación por el término de treinta días.

Colonia, Octubre 14 de 1899

RAMON BARBOT
Escribano Público

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a la sucesión de don SAN TIAGO NOCETTI, a fin de que dentro del término de treinta días comparezcan a estar a derecho en el juicio que ante este Juzgado han iniciado los señores herederos y Co. solicitando la venta en su justa pública, de una casa que poseen en condominio con don Juan Alister y la sembrada sucesión Nocetti, bajo apercibimiento de que no comparecer, se lo nombrará defensor de oficio.

Colonia, Setiembre 30 de 1899

RAMON BARBOT
Escribano Público.

E M P L A Z A M I E N T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a dona Josefa Fermina Dominguez, para que por sí o por medio de apoderado, comparezca dentro del término de noventa días a estar a derecho en los autos sucesorios de dona Maria Dominguez de Arellano, bajo apercibimiento que de no hacerlo, se lo nombrará curador de bienes que lo represente y acepte por ella la herencia con beneficio de inventario.

Colonia Agosto 30 de 1899.

RAMON BARBOT
Escribano Público.

JUZGADO NACIONAL DE HACIENDA

A V I S O

MENSURA: De mandato del señor Juez L. N. de Hacienda Dr. don Francisco M. Castro, fecha 9 del corriente se va a proceder a la mensura, deslinde y amojonamiento de una fracción de campo fiscal denominada la por la Señalada Viuda de Ludart é hijos, ubicada en las puntas del arroyo de la Cabaña en el Departamento de la Colonia, dentro de los límites siguientes: al Norte con dona Mercedes Torres de Acevedo, al Sud con los menores Carro, al Este con los señores Drabó y al Oeste con don Ramon Carr, cuya operación practicará el Agri-mensor don Gregorio B. Moreno y presidirá el Juez de Paz de la ciudad de la Colonia, previa las formalidades que establece el Artículo 1215 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, lo que se hace saber al público de acuerdo con el artículo 1219 del citado código. Montevideo Setiembre 12 de 1899.—Francisco Saenz—Escribano de Gobierno y Hacienda.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli,

se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Crisóstomo Irujo, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días. Al mismo tiempo se cita, llama y emplaza al heredero don Gerardo Irujo, para que dentro del término de noventa días comparezca a estar a derecho en dicho juicio, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará curador de bienes que lo represente y acepte la herencia a beneficio de inventario.

Colonia, Setiembre 22 de 1899.

RAMON BARBOT
Escribano Público.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de dona Clemencia Casas de Goya, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 10 de 1899.

RAMON BARBOT
Escribano Público.

E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, se ha presentado un escrito, cuya parte principal, dice así: "Señor Juez Letrado Departamental.—Francisco Beltrami, en la representación que ejerzo en los autos sucesorios de don Juan Beltrami, ante V. S. como mejor proceda parezco y digo: Que tratándose de vender los bienes que constituyen esta herencia por no prestarse a cómoda división, se nos ha observado por la persona a quien hemos prometido en venta esos bienes, que hemos sufrido el error al presentarnos en estos autos con el apellido de Beltrami, siendo así que según consta de las partidas de casamiento y nacimiento que obran de f. 13 a f. 18, el apellido de nuestro padre y consiguientemente el nuestro es el de Beltrami en vez de Beltrami que por error muy común, hemos estado usando. Que de igual modo se sufrió ese error al asentarse la partida de defunción de nuestro padre, que luce a f. 1 por lo que venimos a solicitar de V. S. se sirva ordenar se rectifique esta partida, así como la declaración de herederos hecha a nuestro favor por el auto de f. 240 viº previa las publicaciones de este y la información que ofrezco con los testigos don Pedro Melazzi, don Vicente Saenz y don Isidoro Manzano, al tenor siguiente Interrogatorio 1º. Por el conocimiento de los que se presentan y demás generalidades de la ley. 2º. Declaren si han conocido a nuestro finado padre don Juan Beltrami, y desde que tiempo.—3º. Declaren si saben que el verdadero nombre de aquel era el de Beltrami en vez de Beltrami; que como por error hemos estado usando, sus hijos.—4º. Declaren si las personas mencionadas en el auto de f. 240 viº son los verdaderos herederos del citado don Juan Beltrami y 5º.—De la razón de sus dichos. Por tanto A. V. S. suplico se sirva ordenar la rectificación solicitada por ser en derecho. En consecuencia y a los efectos del Artº 74 de la ley de Registro y del Estado Civil, se hace la presente publicación por el término de treinta días.

Colonia, Octubre 4 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

Al Público

El aventajado dibujante Ricardo Aguilas, participa al público que habiendo resuelto permanecer en esta ciudad, ofrece sus servicios como retratista al lápiz, garantizando perfección y esmero en los trabajos que se le encomienden, a cuyo efecto está dispuesto a atender pedidos en su domicilio, plaza «25 de Mayo».

A V I S O

El café y Billar de propiedad de Cayetano Sommaruga se pone en venta, cuyo establecimiento está situado en la calle "Rivada via" esquina "Buen Paseo", uno de los puntos mas importantes de esta ciudad.

Al vender su dueño sus existencias es por tener que atender el establecimiento de panadería que abrirá en breve.

El que se interese hacer un excelente negocio, dirijase al dueño de dicha casa, quien está dispuesto a sacrificarlo.

A V I S O

La Aristocrática

Casa introductora y manufacturera de tabacos, cigarrillos y cigarreros de hoja.

MONTEVIDEO

25 DE MAYO No. 235

Afortunadamente en esta ciudad han recibido las principales casas, cigarreros de la acreditada marca registrada.

¡¡CORONA!!

E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña LAURA NEVES, citando a todos los que por cualquier título consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirla con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 2 de 1899.
RAMON BARBOT
Escribano Público

EMPLAZAMIENTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derechos a la herencia dejada por doña Caledonia Villanueva, para que comparezcan ante este juzgado con los justificativos correspondientes y dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los autos respectivos.

Colonia, Julio 27 de 1899
RAMON BARBOT
Escribano Público

E D I C T O

Por el presente se cita y emplaza por segunda vez a la sucesión de los conyuges don Angel Hernandez y doña Isabel Rodríguez, para que comparezcan dentro del término de noventa días a estar a derecho en la demanda que le ha entablado Don Juan Barretta sobre el posesión, bajo aprehensión que de no hacerlo se le nombrará defensor de oficio de acuerdo con lo dispuesto en el Art 308 del Código Civil.

Colonia, Agosto 31 de 1899
JUAN J. BRUSCHERA
J. de Paz.

E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña BASILIA PARRAGA DELIMA, citando a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirla con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 30 de 1899
RAMON BARBOT
Escribano Público.

A L M O N E D A

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público que en los autos sucesorios de don Juan Beltramm, se va a proceder a la venta en pública subasta, de un terreno y ocho del corriente, de tres á cinco de la tarde, y en las puertas de esta subasta, se han fijado los siguientes bienes pertenecientes a dicho fin: un terreno de cinco hectáreas situado en el Real de San Carlos en esta Sección, compuesto de seis hectáreas tres mil setecientos ochenta y ocho metros y diez decímetros, con sus cercos, arboles, alambrados, arboledas y demás mejoras, perteneciente por el Sur con camino antiguo por el Norte con don José Bagnasco, por el Este con la sucesión de don Juan Barbot, y por el Oeste con don José M. N. y una otra fracción de terreno de chacra, sita en la zona del Barrio de San Antonio, con un terreno de trece hectáreas cuatro mil setecientos sesenta y tres metros, y veinte y ocho decímetros, que lindan por el Sur con don Simón Murro, por el Norte con los señores Chetani y Fontana, por el Este el Barrio de San Antonio y por el Oeste con el camino Departamental por donde va con Don Juan J. Ordoñez, para que no se acentra el terreno que no es de la cantidad de tres mil quinientos pesos, que se indica como base para la venta, y que el mejor postor puede conseguir el terreno de cuenta pesos a los efectos del Art 919 del Código Civil.

Colonia, Octubre 10 de 1899.
Ramon Barbot—Escribano Público.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público, que en la barra del Arroyo San Juan, ha sido recogido por el Guardia de la Salaverry, un palo mayor de tangua. En consecuencia y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 1467 del Código de Comercio, se hace la presente publicación por el día de hoy, para que los interesados comparezcan en el día de hoy, para que los interesados comparezcan en el día de hoy, para que los interesados comparezcan en el día de hoy.

Colonia Setiembre 12 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, se convoca a los acreedores del finca Nicolás Minelli, para que comparezcan en junta general, para que se les pague lo que les corresponde, en la audiencia que tendrá lugar el día de hoy, para que los interesados comparezcan en el día de hoy, para que los interesados comparezcan en el día de hoy.

Colonia Octubre 11 de 1899.

Ramon Barbot—Escribano Público.

Centro Ganadero

18 DE JULIO, Núms. 373 75
VENTA PERMANENTE DE REPRODU ES

ALEJANDRO VICTORIA Y C.
AGENTES DE NEGOCIOS

Remates, Consignaciones en general. Arrendamientos y compra-venta de campos, ganados, Hipotecas. Compra de artículos para estancieros y agricultores. Marcas y señales. Se encargan de asuntos judiciales y administrativos, cobranza de alquileres, sueldos y pensiones.
Teléfonos: "La Uruguaya" núm. "La Cooperativa" núm.

GRANJA

SAN ANTONIO

— D E —

RAMON BARBOT

NO MAS DROGAS

Siendo necesario extirpar una vez por todas la introducción en el país y especialmente en este Departamento de vinos adulterados con los que se viene engañando al público con perjuicio de la salud pública, hago saber a mis favorecedores, que este establecimiento a resuelto poner los precios de sus vinos este año a precios que estén al alcance de todos, no omitiendo sacrificios a fin de que los consumidores puedan saborear sus caldos a precios sin competencia.

A efecto habre sus ventas a los precios siguientes al por mayor:

Vinos mezcla Borgoña, Nebiolo, Arriagus Vidiella
014 cents. litro
Mezcla Arriagus Vidiella 012 id. id.

SE GARANTE LA PUREZA DE LOS VINOS

NO HAY ARTIFICIO

EL ENCARGADO.

CAFE Y RESTAURANT DEL LUSO

CASA PERTENECIENTE A LA SUCESSION BELTRAMM

FUNDADO EL AÑO DE 1873

El establecimiento con un espacioso salón como para banquetes, recibe pensionistas y tiene un comedor con un personal suficiente para atender a cualquier pedido que se le presente. Especialidad en el café como también en vovidos finos, extraneros y del país.
CALLE GENERAL FLORES ESQUINA AMERICA

A LOS AGRICULTORES



SEGADORA ATADORA "COLUMBIA" COCODRILO

LA MAS LIVIANA EN TODO EL MUNDO

Muchos son indudablemente, los reclamos de máquinas de esta índole, pero ninguno hasta hoy afirma sus condiciones de buena, con pruebas acabadas y al alcance de todos. La prueba mas elocuente es esta:

35.000 máquinas se han vendido en el año 1898!

Y esto prueba indudablemente su bondad y por ende el gran concepto que de ella tienen formados los agricultores de todos los países.

razones porqué la segadora-atadadora "Columbia" de Osborne da buenos resultados, cuando las de otras fabricas se fallan:

1. Su gran solidez, durabilidad, capacidad y simplicidad.—2. El marco principal de acero, especialmente diseñado para ser sólido. Ningunas conexiones sueltas.—3. Una plataforma toda de acero, la que no cede ni se tuerce.—4. Chumaceras perfectas automáticamente niveladas y contactos de los dientes en patente.—5. La barra de conexión que es recta evita la fricción y aumenta la potencia.—6. Una paanca, cuatro carretes de tracción con gradador de velocidad.—7. La mesa transportadora es de lona muy anchas la elevación de las mieses es fácil por estar a pequeña altura; los elevadores son de extraños abiertos y de gran capacidad.—8. Los apiladores cambian un 25 % mas despacio que los de cualquier otra máquina y con eso se evita todo descascamiento de las mieses.—9. La máquina es bien equilibrada, nada de tiro segadora ni peso sobre las bestias.

AGENTE EN LA COLONIA Y RIACHUELO

Epifanio Gutierrez

CAMPO PARA GANADERIA

Se desea arrendar seiscientas hectáreas con poblaciones. Se prefiere sobre la costa del Uruguay.

Ocurrir a Bañé y Co
CALLE SAN JOSÉ N.º 20
COLONIA

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

EL AGUILA

DE ENRIQUE CARBALLO Y CA.

Es la casa mejor surtida de esta ciudad situada en la calle Gral. Flores.

COLONIA

Vicente Lazz Ferre:

Se encarga de toda clase de comisiones mediante un precio reducido.
COLONIA

PROCURADORES
MEDICOS Y REMATADORES

ELIAS SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Montevideo N.º 71 COLONIA

BERNARDO PAZ

PROCURADOR Y DEFENSOR
Rosario Urquiza

JUAN M. SALORIO

PROCURADOR Y DEFENSOR
CARMELO.

JOSEPOU CARDONER

MEDICO CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

FRANCISCO GIBBS

Corredor y Rematador Patenteado

Ocupase de la compra—Venta de propiedades y colocacion de capitales en Hipoteca

BOLSA DE COMERCIO
MONTEVIDEOJUAN DEFRANQUI
ESCRIBANO PÚBLICO

Ofrece sus servicios profesionales,—calle General Flores N.º 117.

COLONIA

Aguas de Mondariz

Las mejores conocidas hasta el día para las enfermedades del estómago.

AGENTE GENERAL

EULOGIO CARBALLO Y C

Calle Rincón 213 y 215 Montevideo

En venta en esta ciudad en las farmacias de "El S. I." e "Italiana".

A V I S O

BARBERIA ORIENTAL

CLAUDINO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un competente número de oficiales que cortan el pelo y afeitan, como tambien cuenta con los instrumentos mas modernos para el afeitado.

Aviso importante

El ajustador mecánico, Guillermo Patter, se ofrece a los habitantes de esta ciudad, como al gremio agricultor, para componer toda clase de máquina, lo mismo que armamos,—garantizando la perfección en sus trabajos.

El que desee utilizar sus servicios profesionales puede ocurrir a la Barrea de Puerto.

A D V E R T E N C I A S

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director. Las publicaciones que ataquen la cultura, la moral y el interés, sea político o general, serán rechazadas, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones reciben hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios fijados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibiese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MILAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

MANUEL CARBAJAL
CORREDOR Y REMATADOR

Se encarga de asuntos judiciales, administrativos y comisiones en general
ESCRITORIO DE VICTORIA Y CA.

18 DE JULIO 375
MONTEVIDEO

IMPRESA

DE

“EL DEPARTAMENTO”

PERIODICO FUNDADO EN 1891

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido en tipos, viñetas, adornos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicado que sean, contando para el efecto en un personal de reconocida competencia.

Especialidad en esquelas fúnebres, invitaciones de enlace, tarjetas, recibos, carteles, membretes, memorandums, folletos, pagarés etc. Se hacen trabajos pertenecientes al ramo con prontitud y esmero, los precios sumamente módicos.

CALLE WASHINGTON NÚM. 19.

COLOMBIA

TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA
DE

FRANCISCO A CUTINELLA

En esta antigua casa, existe un grande y variado surtido en artículos de Tienda Almacén, Ferrería, Talabartería e instrumentos de labranza.

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS

GENERAL FLORES ESQUINA Y TUZAINCO
Colonia.

CAFÉ POPULAR

DE

LUDOVICO ALFANO Y COMPANIA

CALLE GENERAL FLORES ESQUINA ITUZAINCO

Esta casa ofrece al público su servicio en café y billar despacho de bebidas extranjeras y del país.

PASTRERIA
“LA PROTECTORA”

DIRIGIDA POR EL AFAMADO
COCTADOR DON
JUAN CAISATTI

Única casa en la Colonia que hace trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y corte en los trajes, sin competencia

La casa mejor surtida en San Juan

DE

DINATO CARBALLO

Gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferretería, zapatería, talabartería etc. etc.

La casa se encarga de mandar a domicilio cualquier pedido que se le haga, garantizando puntualidad y esmero.

CABALLERIZA Y TAMBO

DE

CARLOS GATTI

Atendida a todas horas del día y de la noche.

LORENZO HERNANDEZ

REMATADOR PÚBLICO

COLOMBIA

ENRIQUE ORBALLO

REMATADOR PÚBLICO

COLOMBIA

FELISERTO ISBARBO

REMATADOR Y COMISIONISTA

CARMELO

RAMON BARBOT

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle 18 de Julio N.º

Colonia

PAZADERIA DEL SOL

DE

Jaime Sandoval

Este establecimiento que se ha acreditado por las excelentes harinas con que elabora el pan, cuenta siempre con un gran depósito de galleta para atender a cualquier pedido que se le encomiende de campaña.

CALLE Y TUZAINCO ESQUINA 18 DE JULIO

BURBERI Y PELUQUERIA

DE

ERASMO GIMENEZ

Perfección en el corte del pelo, gran surtido en artículos de perfumería Extracción de muelas.

ROSARIO

HOTEL PIARNES

DE

PEDRO MOUSSAMPE

El antiguo y acreditado Hotel “Piarnes”, situado en esta ciudad, en la Calle Ytuzaingo, tiene cómodas habitaciones para hombres solos y familias, contando asimismo con cuartos para alquiler.

Los pasajeros encuentran un esmerado servicio de comedor, llevando también viandas a domicilio y aceptando pensionistas, a un módico precio.

“SPERIA TOSCANA”

DE

JOSÉ BENEDETTI

Este establecimiento fabrica calzado sobre medida, a cuyo efecto cuenta con un sobresaliente personal de operarios, los que confeccionan calzado sólido y elegante. Como las ventas son al contado, el precio es sumamente equitativo.

CALLE GENERAL FLORES, ESQUINA ARTIGAS

“LOS AMIGOS”

ALMACEN
DE COMESTIBLES Y BEBIDAS

DE

José Etchemendy

CALLE MONTEVIDEO ESQUINA GENERAL FLORES COLONIA

Almacén de Milano

-DE-

BALTASAR FAVERIO

Única casa en su ramo que expende en la Colonia, artículos de comestibles y bebidas de primera calidad y a precios equitativos.

GRAN TIENDA

Y

ALMACEN

La casa mas importante de las establecidas en campaña, se encuentra situada en Piedras Blancas, de propiedad de Guillermo Kolland, en la que existe permanentemente un gran surtido en artículos de tienda, almacén, ferretería, instrumentos de labranza y maderas para construcción de cerros.

DISPONIBLE
PARA

“LA PERSEVERANCIA”



SARGENTO MAYOR

LUIS FABREGAT

-Y-

PEDRO DIAZ

ABOGADOS

Tienen su estudio en la Calle Cerrito N.º 118--

Montevideo

Fábrica de Jabón y Velas

DE

MORETTI Y C.

Esta fábrica recientemente planteada en Colonia, se haya en condiciones de surtir al comercio de la ciudad y campaña a la altura de las demás en su género establecidas en Montevideo, disponiendo de un depósito de jabón y velas.

Ventas a plazo.

DIOJENES T. PRADO

—REMATADOR PUBLICO PATENTADO—

COLOMBIA